

subjekt	datum	č.j.	ID
Město Dvůr Králové nad Labem	4.12.2008	RIM/45652-08/1213-2006/siv	LA_24_109



Město Dvůr Králové nad Labem

náměstí T. G. Masaryka 38, 544 17 Dvůr Králové

ODBOR ROZVOJE, INVESTIC A MAJETKU

Povodí Labe, státní podnik				
4.12.2008 č.ev.: 52780/2008				
Datum: 4.12.2008				
Č.j.: 08/39932				
listy	přílohy	spis. znak	sk. znak	hůta
1				

Povodí Labe, státní podnik
Víta Nejedlého 951
500 03 Hradec Králové

Dvůr Králové n/L: 01.12.2008 Počet příloh: 2
vyřizuje: Šimek Vladimír DiS. Počet listů příloh: 2
telefon: 499 318 288
č. j.: RIM/45652-08/1213-2006/siv
Spis. a skart. znak: 330.0-V/5

Připomínky k Návrhu Plánu oblasti povodí Horního a středního Labe

Vážení,

na základě výzvy k připomínkám veřejnosti a uživatelů vody k Plánu oblasti povodí Horního a středního Labe podáváme následující připomínky:

1. V listu opatření LA100070 jsou uvedeny nepřesné informace v popisu současného stavu – vlastníkem stávající ČOV je firma EVORADO IMPORT, a.s. a provozovatelem WWTP DKNL, s.r.o. V popisu navrhovaného stavu je napsáno, že do roku 2006 bude ČOV intenzifikována. K intenzifikaci ke dnešnímu dni nedošlo a vzhledem k tomu, že v roce 2005 prodala společnost TIBA a.s. ČOV soukromé společnosti EVORADO IMPORT, a.s., není vůbec jistota, že bude intenzifikace provedena. Proto město Dvůr Králové nad Labem přistoupilo k investičnímu záměru vybudovat centrální ČOV novou zcela ve vlastnictví města.
2. Žádáme proto o zapracování nového listu opatření, který zahrne výstavbu nové ČOV.

Popis současného stavu

Stávající ČOV je v majetku firmy EVORADO IMPORT, a.s.. Kapacita stávající ČOV je 88 000 EO. Dnes je stávající ČOV pro odvedení městských a průmyslových odpadních vod značně předimenzovaná a vyžaduje rekonstrukci pro intenzifikaci provozu. Jelikož spolufinancování rekonstrukce stávající ČOV z veřejných prostředků komplikují vlastnické vztahy, Město Dvůr Králové nad Labem přikročilo k investičnímu záměru vybudování vlastní městské čistírny odpadních vod.

TELEFON informace:
499 318 111

FAX:
499 320 171

BANKOVNÍ SPOJENÍ:
ČSOB, a.s. Dvůr Králové n/L
č. ú.: 273090363/0300

PSČ: 544 17
IČ: 277 819

Popis navrhovaného stavu

Návrh nové ČOV navazuje na Územním plánem Města, Změna č. 6, kde je plocha pro novou ČOV jednoznačně vymezena.

Vlastní návrh nové ČOV je veden snahou o minimalizaci investičních nákladů za současného maximálního celkového zkvalitnění životního prostředí v oblasti nakládání s produkovanými odpadními vodami.

Stávající kanalizační sběrače budou přepojeny ze stávající ČOV na novou centrální městskou čistírnu odpadních vod, která bude umístěna na levém břehu řeky Labe u soutoku s Hartským potokem. Nová centrální čistírna odpadních vod bude tedy umístěna naproti stávající ČOV. Pro likvidaci znečištění odpadních vod přiváděných stokovou kanalizační sítí je navržena mechanicko-biologická ČOV s aerobní stabilizací kalu. ČOV je navržena na 33000EO. Pozitivní vliv dokončené stavby na životní prostředí je zřejmý z jejího charakteru. Vybudováním ČOV bude zajištěna likvidace odpadních vod v souladu s požadavky současné legislativy a dojde ke zlepšení kvality vody v řece Labe. Nová centrální ČOV ve Dvoře Králové nad Labem bude splňovat směrnici Rady ES pro čištění městských odpadních vod 91/271/EHS a Nařízení vlády č.61/2003.

Investorem je město Dvůr Králové nad Labem, předpokládá využití dotace, je zpracována projektová dokumentace pro územní rozhodnutí, bylo vydáno souhlasné stanovisko EIA, je zažádáno o územní rozhodnutí, předpokládané náklady 140 mil. Kč.

2

3. Dále žádáme o zpracování nového listu opatření, který zahrne „Labe – zvýšení protipovodňové ochrany města Dvůr Králové nad Labem

Popis současného stavu

Celým územím města Dvůr Králové nad Labem protéká řeka Labe s bohatou doprovodní zelení lužní vegetace, v zastavěné části řeku doprovází lipové aleje. Přírodní hranici na severu i jihu tvoří jehličnaté a smíšené lesní porosty. Koryto je v celé délce řešeného úseku vedeno obdélníkovým profilem, jehož břehy tvoří nábrežní zdi z kamenného zdiva na které navazuje svah opevněný zatravněním. Výška nábreží nade dnem je proměnná v rozsahu cca od 2 m do 3,5 m. Stav kamenného zdiva nábrežních zdí je v poměrně dobrém stavu, pouze někde je potřeba doplnit vypadlé kameny a obnovit vyspárování. Ve dně koryta jsou v některých částech vnitřních oblouků usazeny nánosy. Některé partie šikmých břehů koryta nad korunami nábrežních zdí jsou zarostlé poměrně hustou vegetací, tvořenou vzrostlými stromy s vysokými kmeny a křovím spodního patra. Labe protéká v celém posuzovaném úseku délky 3,50 km územím města generelně ve směru severovýchod – jihozápad. Do Labe je v ř. km. 307,75060 zprava zaústěn před areálem textilního podniku potok Netřeba. Koryto potoka je před zaústěním zatrubněno. Odtok z povodí při zvýšených srážkách a hlavně při jarním tání sněhu je velmi rychlý, dochází k vybřežení a zaplavování zastavěného území. Ochranu města by mohlo zajistit navrhované protipovodňové opatření, kterým je navrženo ohrázkování na celém úseku toku Labe v intravilánu města Dvůr Králové nad Labem.

Popis navrhovaného stavu

Z hlediska koncepce protipovodňové ochrany města Dvůr Králové nad Labem bylo přistoupeno ve studii proveditelnosti k ochraně zástavby města ohrázkováním inundace v místech, kde je zástavba přímo ohrožena rozvodněným Labem. Návrhovým průtokem s ohledem na souvislou zástavbu města je navrženo Q100. Na frekventovaných místech je z vizuálního hlediska navržena ochrana betonovou stěnou + mobilním hrazením (Q100 + 30 cm).

Ohrázkování je rozděleno na dva vzájemně propojené úseky a to úsek levého a pravého břehu ř.km. 307,020 – 310,090.

Pravý břeh s předpokládanou délkou:

979 m betonové stěny s mobilním hrazením

232 m betonových stěn výšky 0,5 – 1,0 m

976 m betonových stěn výšky nad 1,0 m

228 m betonových stěn s oplocením

17 m izolační přízdívky

189 m zemní hrázky

281 m navýšení stávající hrázky

14 m mobilního hrazení (mobilní vaky)

Levý břeh s předpokládanou délkou:

308 m betonové stěny s mobilním hrazením

88 m betonových stěn výšky 0,5 – 1,0 m

1430 m betonových stěn výšky nad 1,0 m

351 m betonových stěn s oplocením

691 m izolační přízdívky

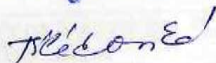
280 m zemní hrázky

61 m mobilního hrazení (mobilní vaky)

Cílový stav protipovodňové ochrany je Q100 a počet chráněných obyvatel cca 4850. Předpokládá se, že investorem bude PLA s.p. s dotací z programu 129120 a následně město Dvůr Králové nad Labem zajistí provozování a údržbu. Předpokládané náklady na realizaci 177,8 mil. Kč.

S pozdravem

MĚSTO
Dvůr Králové n. Labem
8



Ing. Radmila Fiřakovská
vedoucí odboru rozvoje,
investic a majetku města

Přílohy

List opatření protipovodňové ochrany města Dvůr Králové nad Labem

List opatření pro výstavbu nové ČOV ve Dvoře Králové nad Labem

Název opatření	Dvůr Králové nad Labem	ID OP	LA200099
Typ opatření	Labe – zvýšení protipovodňové ochrany města Dvůr Králové nad Labem	IDKO	

Seznam lokalit a vodních útvarů dotčených opatřením

Kód KU	Název KU	IDVU	Název VU
633968	Dvůr Králové nad Labem	1008500C	Labe po soutok s tokem Úpa

Popis současného stavu

Celým územím města Dvůr Králové nad Labem protéká řeka Labe s bohatou doprovodní zelení lužní vegetace, v zastavěné části řeku doprovází lipové aleje. Přírodní hranici na severu i jihu tvoří jehličnaté a smíšené lesní porosty. Koryto je v celé délce řešeného úseku vedeno obdélníkovým profilem, jehož břehy tvoří nábrežní zdi z kamenného zdiva na které navazuje svah opevněný zatravněním. Výška nábreží nade dnem je proměnná v rozsahu cca od 2 m do 3,5 m. Stav kamenného zdiva nábrežních zdí je v poměrně dobrém stavu, pouze někde je potřeba doplnit vypadlé kameny a obnovit vyspárování. Ve dně koryta jsou v některých částech vnitřních oblouků usazeny nánosy. Některé partie šikmých břehů koryta nad korunami nábrežních zdí jsou zarostlé poměrně hustou vegetací, tvořenou vzrostlými stromy s vysokými kmeny a křovím spodního patra. Labe protéká v celém posuzovaném úseku délky 3,50 km územím města generelně ve směru severovýchod – jihozápad. Do Labe je v ř. km. 307,75060 zprava zaústěn před areálem textilního podniku potok Netřeba. Koryto potoka je před zaústěním zatrubněno. Odtok z povodí při zvýšených srážkách a hlavně při jarním tání sněhu je velmi rychlý, dochází k vyběžením a zaplavování zastavěného území. Ochranu města by mohlo zajistit navrhované protipovodňové opatření, kterým je navrženo ohrázkování na celém úseku toku Labe v intravilánu města Dvůr Králové nad Labem.

Popis navrhovaného stavu

Z hlediska koncepce protipovodňové ochrany města Dvůr Králové nad Labem bylo přistoupeno ve studii proveditelnosti k ochraně zástavby města ohrázkováním inundace v místech, kde je zástavba přímo ohrožena rozvodněným Labem. Návrhovým průtokem s ohledem na souvislou zástavbu města je navrženo Q100. Na frekventovaných místech je z vizuálního hlediska navržena ochrana betonovou stěnou + mobilním hrazením (Q100 + 30 cm).

Ohrázkování je rozděleno na dva vzájemně propojené úseky a to úsek levého a pravého břehu ř. km. 307,020 – 310,090.

Parametry opatření	Současný stav	Cílový stav
úroveň protipovodňové ochrany (QN)	žádná	Q100
počet ochráněných obyvatel	0	cca 4850
rozsah ochráněného území (ha)	0	451
průměrná roční škoda (mil. Kč)		

		Technické údaje navrhovaného opatření	
náklady na realizaci (mil. Kč)	177,8		
zdroj financování	129120		
stav projektové přípravy	SPr		
správce vodního toku	PLA		
navrhovatel	Město - DKnL		

poznámka:

Název opatření	Čistírna odpadních vod ve Dvoře Králové nad Labem	ID OP	
Typ opatření		IDKO	
Seznam lokalit a vodních útvarů dotčených opatřením			
Kód KU	Název KU	IDVU	Název VU
633968	Dvůr Králové nad Labem	1008500C	Labe po soutok s tokem Úpa
Popis současného stavu			
<p>Stávající ČOV je v majetku firmy EVORADO IMPORT, a.s.. Kapacita stávající ČOV je 88 000 EO. Dnes je stávající ČOV pro odvedení městských a průmyslových odpadních vod značně předimenzovaná a vyžaduje rekonstrukci pro intenzifikaci provozu. Jelikož spolufinancování rekonstrukce stávající ČOV z veřejných prostředků komplikují vlastnické vztahy, Město Dvůr Králové nad Labem přikročilo k investičnímu záměru vybudování vlastní městské čistírny odpadních vod.</p>			
Popis navrhovaného stavu			
<p>Návrh nové ČOV navazuje na Územním plánem Města, Změna č. 6, kde je plocha pro novou ČOV jednoznačně vymezena.</p> <p>Vlastní návrh nové ČOV je veden snahou o minimalizaci investičních nákladů za současného maximálního celkového zkvalitnění životního prostředí v oblasti nakládání s produkovanými odpadními vodami.</p> <p>Stávající kanalizační sběrače budou přepojeny ze stávající ČOV na novou centrální městskou čistírnu odpadních vod, která bude umístěna na levém břehu řeky Labe u soutoku s Hartským potokem. Nová centrální čistírna odpadních vod bude tedy umístěna naproti stávající ČOV.</p> <p>Pro likvidaci znečištění odpadních vod přiváděných stokovou kanalizační sítí je navržena mechanicko-biologická ČOV s aerobní stabilizací kalu. ČOV je navržena na 33000EO.</p> <p>Pozitivní vliv dokončené stavby na životní prostředí je zřejmý z jejího charakteru.</p> <p>Vybudováním ČOV bude zajištěna likvidace odpadních vod v souladu s požadavky současné legislativy a dojde ke zlepšení kvality vody v řece Labe. Nová centrální ČOV ve Dvoře Králové nad Labem bude splňovat směrnici Rady ES pro čištění městských odpadních vod 91/271/EHS a Nařízení vlády č.61/2003.</p> <p>Investorem je město Dvůr Králové nad Labem, předpokládá využití dotace, je zpracována projektová dokumentace pro územní rozhodnutí, bylo vydáno souhlasné stanovisko EIA, je požádáno o územní rozhodnutí, předpokládané náklady 140 mil. Kč.</p>			
Parametry opatření		Současný stav	Cílový stav
úroveň protipovodňové ochrany (QN)		žádná	Q100
počet ochráněných obyvatel			
rozsah ochráněného území (ha)			
průměrná roční škoda (mil. Kč)			
náklady na realizaci (mil. Kč)		Technické údaje navrhovaného opatření	
zdroj financování			
stav projektové přípravy		DUR, DoZVÚ	
správce vodního toku		PLA	
navrhovatel		Město - DKnL	
poznámka:			

Vypořádání připomínek:

1. ANO

List opatření upraven dle připomínky a vytvořen nový list opatření LA100217 – kapitola C.4.6.

2. ANO

List opatření LA200099 (část D) doplněn podle údajů města Dvůr Králové nad Labem.